

Кыргызская Республика

**Государственное учреждение «Питьевое водоснабжение и водоотведение»
при Службе водных ресурсов при Министерстве водных ресурсов, сельского хозяйства и
перерабатывающей промышленности Кыргызской Республики**

ПОСЛЕ ПЕРЕГОВОРОВ

План экологических и социальных обязательств

«Программа всеобщего доступа к водоснабжению и санитарии – Фаза 1»

P500620

от 17 марта 2025 года

ПЛАН ЭКОЛОГИЧЕСКИХ И СОЦИАЛЬНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Кыргызская Республика (Получатель) будет реализовывать проект «Программа всеобщего доступа к водоснабжению и санитарии – Фаза 1» при участии Государственного учреждения «Питьевое водоснабжение и водоотведение» (далее - ГУПВВ) при Службе водных ресурсов при Министерстве водных ресурсов, сельского хозяйства и перерабатывающей промышленности Кыргызской Республики, как указано в Соглашении о финансировании и Соглашении о гранте. Международная ассоциация развития (далее - Ассоциация), действуя в своём собственном качестве и выступая в качестве администратора Трастового фонда «Кыргызская Республика - Программа всеобщего доступа к водоснабжению и санитарии» согласилась предоставить финансирование для Проекта, как указано в упомянутом соглашении (соглашениях).
2. Получатель должен обеспечить выполнение Проекта в соответствии с Социально-экологическими стандартами (СЭС) и настоящим Планом экологических и социальных обязательств (ПЭСО) в порядке, приемлемом для Ассоциации. ПЭСО является частью Соглашения о финансировании и Соглашения о гранте. Если в настоящем ПЭСО не определено иное, термины с заглавной буквы, используемые в настоящем ПЭСО, имеют значения, установленные для них в упомянутом соглашении (соглашениях).
3. Без ограничения вышеизложенного, в настоящем ПЭСО изложены существенные меры и действия, которые Получатель должен осуществить или обеспечить их осуществление, включая, в зависимости от обстоятельств, сроки осуществления действий и мер, институциональные, кадровые, учебные, мониторинговые и отчётные механизмы, а также порядок рассмотрения жалоб. Данный ПЭСО также устанавливает экологические и социальные (ЭС) инструменты, которые должны быть приняты и реализованы в рамках Проекта, при этом все они должны быть предметом предварительных консультаций и раскрытия информации, соответствовать СЭС, и по форме, и по содержанию, и в порядке, приемлемом для Ассоциации. После принятия указанные ЭС инструменты могут время от времени пересматриваться с предварительного письменного согласия Ассоциации.
4. По согласованию между Ассоциацией и Получателем, настоящий ПЭСО может время от времени пересматриваться в ходе реализации Проекта, чтобы отразить адаптивное управление изменениями в Проекте и непредвиденными обстоятельствами или в связи с результатами Проекта. В таких обстоятельствах Получатель через ГУПВВ и Ассоциация соглашаются обновлять ПЭСО, чтобы отражать эти изменения, путём обмена письмами, подписанными Ассоциацией и Государственным учреждением «Питьевое водоснабжение и водоотведение» Получателя. Получатель через ГУПВВ незамедлительно опубликует обновлённую ПЭСО.

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		СРОКИ	ОТВЕТСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ / УЧРЕЖДЕНИЕ
МОНИТОРИНГ И ОТЧЁТНОСТЬ			
А	РЕГУЛЯРНАЯ ОТЧЁТНОСТЬ Подготавливать и представлять Ассоциации регулярные отчёты о мониторинге показателей Проекта в области охраны окружающей среды, социальной сферы, здоровья и безопасности (ESHS), включая, помимо прочего, реализацию ПЭСО, статус подготовки и внедрения инструментов по охране окружающей среды и здоровья, требуемых в рамках ПЭСО, деятельность по взаимодействию с заинтересованными сторонами и функционирование механизма(ов) рассмотрения жалоб.	Представлять Ассоциации полугодовые отчёты в течение всего периода реализации проекта, начиная с Даты вступления в силу. Каждый отчёт должен быть представлен Ассоциации не позднее, чем через тридцать (30) дней после окончания каждого отчётного периода.	Группа реализации проектов (ГРП) ГУПБВ
В	ПРОИСШЕСТВИЯ И НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ Незамедлительно уведомить Ассоциацию о любом происшествии или несчастном случае, связанном с Проектом, который оказывает или может оказать значительное негативное воздействие на окружающую среду, затронутые сообщества, население или работников, включая, в частности, случаи сексуальной эксплуатации и надругательств (СЭН), сексуальных домогательств (СД), а также несчастные случаи, приведшие к смерти, серьёзным или множественным травмам. Предоставить достаточно подробную информацию о масштабах, серьёзности и возможных причинах происшествия или несчастного случая с указанием неотложных мер, принятых или планируемых к принятию в связи с этим, а также любую информацию, предоставленную любым подрядчиком и/или надзорной компанией/консультантом, в зависимости от обстоятельств. Впоследствии, по запросу Ассоциации, подготовить отчёт о происшествии или несчастном случае и предложить любые меры по реагированию на него и предотвращению его повторения, включая результаты анализа коренных причин (RCA) и план корректирующих действий (CAP). Включить в тендерную документацию подрядчиков и консультантов/	Уведомить Ассоциацию в течение 48 часов после получения информации о происшествии или несчастном случае. Предоставить последующие отчёты Ассоциации в сроки, приемлемые для Ассоциации. Предоставить Всемирному банку последующие отчёты, включая RCA, CAP, меры предосторожности и принятые компенсационные меры, в течение пятнадцати (15) рабочих дней с момента предоставления первоначального уведомления. В рамках подготовки всей тендерной	ГРП ГУПБВ

	компаний по надзору обязательства сообщать Получателю/ГРП о происшествиях и несчастных случаях. Обеспечить и контролировать ведение подрядчиками реестра происшествий на всех строительных площадках в течение всего периода реализации проекта.	документации перед началом тендеров на выполнение работ по конкретным объектам.	
С	ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ ОТЧЁТЫ ПОДРЯДЧИКОВ Обязать подрядчиков и надзорные фирмы предоставлять ежемесячные отчёты о мониторинге эффективности ESHS в соответствии с показателями, указанными в соответствующей тендерной документации и контрактах, и представлять такие отчёты в Ассоциацию.	Предоставлять ежемесячные отчёты Ассоциации по запросу или в качестве приложений к отчётам, которые должны быть представлены в соответствии с действием А выше.	ГРП ГУПВВ

СЭС 1: ОЦЕНКА И УПРАВЛЕНИЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОЛОГИЧЕСКИМИ РИСКАМИ И ВОЗДЕЙСТВИЯМИ

1.1	ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА Создание и последующее поддержание в рабочем состоянии Группа реализации проектов (ГРП), созданного при ГУПБВ, которому поручено управление ESHS, с квалифицированным персоналом, нанятым в соответствии с техническим заданием (ТЗ), приемлемым для Ассоциации, и ресурсами для поддержки управления рисками и воздействиями Проекта в области охраны окружающей среды, социальной сферы, здоровья и безопасности (ESHs) и выполнения действий, согласованных в настоящем ПЭСО, включая специалиста по экологии и специалиста социальной сфере. ГРП примет в штат одного специалиста по охране окружающей среды и одного специалиста по социальным вопросам на центральный уровень, расположенный в Бишкеке. ГРП также наймёт или назначит сотрудника по экологическим и социальным вопросам на районном уровне для поддержки реализации проекта в составе технических групп Районных поставщиков услуг водоснабжения и водоотведения» (РПУ) после их создания. Сотрудник по экологическим и социальным вопросам будет работать в тесном сотрудничестве с ГРП в ГУПБВ и отвечать за повседневный надзор за проектом, включая экологические и социальные аспекты соответствующей деятельности. ГРП также нанимает консультантов по экологическим и социальным охранным мерам, если это необходимо, для поддержки в конкретных областях.	Тридцать (30) дней после Даты вступления в силу и поддерживать ГРП на протяжении всей реализации проекта. Нанять специалистов по экологическим и социальным охранным мерам в состав ГРП в течение тридцати (30) дней после Даты вступления в силу и удержать персонал на протяжении всей реализации проекта. Назначить специалистов по охране окружающей среды и социальным вопросам не позднее, чем через шесть месяцев после Даты вступления в силу и поддерживать их на протяжении всей реализации Проекта.	ГРП ГУПБВ
-----	---	---	-----------

1.2	ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ Завершить разработку, принять и внедрить Основы управления окружающей и социальной средой (ОУОСС) для Проекта, согласующуюся с соответствующими СЭС. Провести экологическую и социальную экспертизу работ на конкретных объектах и подготовить Планы управления окружающей и социальной средой (ПУОСС) для конкретных объектов, как указано в ОУОСС. Виды деятельности, описанные в списке исключений, приведённом в ПУОСС, не подлежат финансированию в рамках Проекта.	ОУОСС был доработан, утверждён и опубликован до завершения Оценки проекта и будет осуществляться на протяжении всей реализации Проекта. Подготовить ПУОССы до запуска процесса тендера на проведение строительных работ на конкретном объекте. Принять ПУОСС для конкретного объекта до начала осуществления деятельности по проекту, требующей принятия такого ПУОСС. После принятия реализовать соответствующий ПУОСС на протяжении всей реализации проекта.	ГРП ГУПБВ РПУ
1.3	УПРАВЛЕНИЕ ПОДРЯДЧИКАМИ Включить соответствующие аспекты ПЭСО, в том числе соответствующие документы по ЭС инструментам, подготовленные для различных видов проектной деятельности, Процедуры управления трудовыми ресурсами и Кодекс поведения, в спецификации ESHS в документах по закупкам и контрактах с подрядчиками и компаниями, осуществляющими надзор. После этого необходимо обеспечить, чтобы подрядчики соблюдали сами и заставляли субподрядчиков соблюдать спецификации ESHS, содержащиеся в их соответствующих контрактах.	В рамках подготовки всех тендерных документов и контрактов. Осуществлять надзор за подрядчиками в ходе реализации проекта.	ГРП ГУПБВ
1.4	ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ Обеспечить, чтобы консультации, исследования (включая технико-экономическое обоснование, если применимо), наращивание потенциала, обучение и любая другая деятельность по оказанию технической помощи в рамках Проекта осуществлялись в соответствии с техническим заданием, приемлемым для Ассоциации и соответствующим СЭС. После этого обеспечить соответствие результатов такой деятельности техническому заданию.	На протяжении всей реализации проекта.	ГРП ГУПБВ
СЭС 2: РАБОЧИЙ ПЕРСОНАЛ И УСЛОВИЯ ТРУДА			

2.1	ПРОЦЕДУРЫ УПРАВЛЕНИЯ ТРУДОВЫМИ РЕСУРСАМИ (ПУТР) Доработать, принять и внедрить ПУТР для Проекта, включая, в частности, положения об условиях труда, управлении отношениями между работниками, мерах по охране труда и технике безопасности (включая средства индивидуальной защиты и меры по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и реагированию на них), кодекс поведения (в том числе в отношении СЭН и СД), обеспечить отсутствие использования детского или принудительного труда, определить порядок рассмотрения жалоб работников Проекта, а также применимые требования к подрядчикам, субподрядчикам и компаниям, осуществляющим надзор.	ПУТР должен быть доработан, утверждён и опубликован до одобрения Советом директоров и будет осуществляться на протяжении всего периода реализации Проекта.	ГРП ГУПВВ
2.2	МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ РАБОТНИКОВ ПРОЕКТА Создать и задействовать механизм рассмотрения жалоб работников Проекта, как описано в ПУТР и соответствует СЭС 2.	Механизм рассмотрения жалоб работников проекта должен быть введён в действие в течение тридцати (30) дней после Даты вступления Проекта в силу и поддерживаться на протяжении всей реализации Проекта.	ГРП ГУПВВ
СЭС 3: РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ, ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УПРАВЛЕНИЕ			
3.1	ЭФФЕКТИВНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕСУРСОВ, ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ И РЕГУЛИРОВАНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ Включить меры по повышению эффективности использования ресурсов и предотвращению и регулированию загрязнения окружающей среды в ПУОССы, которые должны быть подготовлены в рамках действия 1.2 выше, в соответствии с требованиями СЭС 3, включая использование воды и сырья, загрязнение воздуха, воды и почвы, управление опасными материалами и отходами, управление сточными водами, управление осадком, поиск и транспортировку материалов, в соответствующих случаях, а также все необходимые подпланы в соответствии с ПУОСС и в соответствии с СЭС 3 (например, план управления асбестом, план управления отходами).	В те же сроки, что и для принятия и реализации ОУОСС и ПУОССов в рамках действия 1.2 выше	ГРП ГУПВВ
СЭС 4: ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ НАСЕЛЕНИЯ			

4.1	ДВИЖЕНИЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ Включить в ПУОССы конкретных объектов меры и действия по оценке и управлению рисками, связанными с движением и безопасностью дорожного движения, включая риски, возникающие в результате движения транспортных средств, перевозящих работников Проекта и любые товары и материалы, связанные с Проектом, для работников Проекта и населения, как это требуется в ОУОСС, и в соответствии с СЭС 4.	Те же сроки, что и для принятия и реализации ОУОСС и ПУОССов в рамках действия 1.2 выше.	ГРП ГУПВВ
4.2	ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ Оценка и управление специфичными для конкретного участка рисками и воздействиями на сообщества в соответствии с СЭС 4 и ОУОСС и включение мер по снижению воздействия в ПУОССы, которые должны быть подготовлены в соответствии с ОУОСС. ОУОСС должен включать оценку рисков для здоровья, связанных с работой; обработку и утилизацию опасных материалов; чрезмерный уровень шума и пыли, осведомлённость о безопасности на объекте, ограничения доступа и т. д., в то время как ПУОСС должен включать меры по снижению рисков, связанных с конкретным объектом.	Те же сроки, что и для принятия и реализации ОУОСС и ПУОССов в рамках действия 1.2 выше.	ГРП ГУПВВ
4.3	СНИЖЕНИЕ РИСКОВ, СВЯЗАННЫХ С СЭН и СД Убедиться, что ПУОССы для конкретных объектов включают мероприятия по предотвращению и снижению рисков сексуальной эксплуатации и насилия и сексуальных домогательств (СЭН/СД) в соответствии с ОУОСС, и обеспечить их выполнение. Это включает, помимо прочего, разработку и соблюдение Кодекса поведения для всех сотрудников, механизм рассмотрения жалоб с учётом СЭН/СД, составление списка поставщиков услуг, связанных с насилием по признаку пола (по мере необходимости), повышение осведомлённости всех сотрудников и членов сообщества о рисках СЭН/СД и мерах по их снижению.	Те же сроки, что и для принятия и реализации ОУОСС и ПУОССов в рамках действия 1.2 выше.	ГРП ГУПВВ
СЭС 5: ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗЕМЛИ, ОГРАНИЧЕНИЕ ПРАВА ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЯ И ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ПЕРЕСЕЛЕНИЕ			
5.1	ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПОЛИТИКИ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ Доработка, принятие и внедрение Основ политики переселения (ОПП) в соответствии с СЭС 5 для Проекта.	ОПП должны быть доработаны, приняты и опубликованы до одобрения Советом директоров и должны выполняться на протяжении всей реализации Проекта.	ГРП ГУПВВ

5.2	ПЛАНЫ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ Принять и реализовать план действий по переселению (ПДП) для каждого подпроекта/мероприятия в рамках Проекта, для которых в соответствии с ОПП требуется такой ПДП, как указано в ОПП и соответствует СЭС 5.	Принять и реализовать соответствующий ПДП до начала работ на конкретном участке, в том числе обеспечить, чтобы до вступления во владение землёй и соответствующими активами была предоставлена полная компенсация, а перемещённые лица были переселены и им были предоставлены пособия на переезд.	ГРП ГУПВВ
СЭС 6: СОХРАНЕНИЕ БИОРАЗНООБРАЗИЯ И УСТОЙЧИВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖИВЫМИ ПРИРОДНЫМИ РЕСУРСАМИ			
6.1	РИСКИ И ВОЗДЕЙСТВИЕ НА БИОРАЗНООБРАЗИЕ Соответствующие меры по управлению рисками для биоразнообразия должны быть разработаны и отражены в конкретных ПУОССах в соответствии с СЭС 6 и ОУОСС; в случае выявления значительных рисков и негативного воздействия на биоразнообразие в соответствии с СЭС 6 и ОУОСС, должны быть разработаны и включены в конкретные ПУОССы соответствующие планы управления биоразнообразием (ПУБ).	В те же сроки, что и для принятия и реализации ПУОССов в рамках действия 1.2 выше.	ГРП ГУПВВ
СЭС 7: КОРЕННЫЕ НАРОДЫ / ИСТОРИЧЕСКИ НЕЗАЩИЩЁННЫЕ ТРАДИЦИОННЫЕ МЕСТНЫЕ ОБЩИНЫ СТРАН АФРИКИ К ЮГУ ОТ САХАРЫ			
7.1	СЭС 7 не относится к проекту.		
СЭС 8: КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ			
8.1	СЛУЧАЙНЫЕ НАХОДКИ В соответствии с ОУОСС, включить в ОВОСС (при необходимости) и ПУОСС, контрольные списки ПУОСС, процедуры обнаружения случайных находок и включить во все строительные работы.	В те же сроки, что и для принятия и реализации ПУОССов в рамках действия 1.2 выше.	ГРП ГУПВВ
СЭС 9: ФИНАНСОВЫЕ ПОСРЕДНИКИ (ФП)			
9.1	СЭС 9 не относится к проекту.		
СЭС 10: ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ И РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ			

10.1	ПОДГОТОВКА И РЕАЛИЗАЦИЯ ПЛАНА ВОВЛЕЧЕНИЯ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН [Доработать, принять и внедрить] План взаимодействия с заинтересованными сторонами (ПВЗС) для Проекта в соответствии с СЭС 10, который должен включать меры, в частности, по предоставлению заинтересованным сторонам своевременной, актуальной, понятной и доступной информации и проведению консультаций с ними в культурно приемлемой манере, свободной от манипуляций, вмешательства, принуждения, дискриминации и запугивания.	ПВЗС был[доработан, принят и опубликован до Оценки Проекта и должен выполняться на протяжении всей реализации Проекта.	ГРП ГУПВВ
10.2	МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ ПО ПРОЕКТУ (МРЖ) Создать, опубликовать, поддерживать и использовать доступный механизм рассмотрения жалоб для получения и содействия разрешению проблем и жалоб в связи с Проектом, оперативно и эффективно, прозрачным способом, учитывающим культурные особенности и легкодоступным для всех сторон, затронутых Проектом, включая проблемы и жалобы, поданные анонимно, в соответствии с СЭС10. Механизм рассмотрения жалоб должен быть разработан таким образом, чтобы принимать, регистрировать и содействовать разрешению жалоб на сексуальную эксплуатацию и насилие и сексуальные домогательства (СЭН/СД), в том числе посредством направления пострадавших к соответствующим поставщикам услуг по борьбе с гендерным насилием, причём безопасным, конфиденциальным и ориентированным на пострадавших образом.	МРЖ Проекта должен быть создан до начала работ по Проекту и впоследствии этот механизм должен поддерживаться и использоваться на протяжении всей реализации Проекта.	ГРП ГУПВВ
ПОДДЕРЖКА ПОТЕНЦИАЛА (CS)			
CS1	Для персонала ГРП, технических групп и сотрудников районных поставщиков услуг водоснабжения и водоотведения (РПУ) должно быть организовано обучение по следующим вопросам: • Отдельные аспекты экологического и социального управления, включая требования ОУОСС, ПУТР, ОПП, ПВЗС • Готовность к чрезвычайным ситуациям и реагирование на них • Охрана здоровья и безопасность населения • Кодекс поведения, меры по предотвращению СЭН и СД • МРЖ проекта, МРЖ для работников проекта • Взаимодействие с заинтересованными сторонами • Процедуры управления трудовыми ресурсами	На протяжении всего периода реализации Проекта; раз в год в качестве повторного обучения по каждому пункту действий.	ГРП ГУПВВ

CS2	Обучение работников проекта по вопросам: • Охрана труда и техника безопасности, включая предупреждение и готовность к чрезвычайным ситуациям и меры реагирования на них • Информация о безопасности в связи с COVID-19 и другими инфекционными заболеваниями • Кодекс поведения, предотвращение СЭН и СД и Механизм рассмотрения жалоб • Охрана здоровья и безопасность населения • Требования Кодекса поведения в отношении взаимодействия с бенефициарами проекта • Обзор СЭС ВБ и их реализации в течение проектного цикла • Национальные экологические требования к подготовке и реализации проекта • Реализация ПУОСС, ПУТР, ПВЗС, МРЖ • Проведение экологического скрининга/ПУОСС, социального скрининга • Подготовка ПУОСС и отчётности по конкретным объектам. • Решения по адаптации к климату.	До начала соответствующих работ.	ГРП ГУПВВ
-----	--	----------------------------------	-----------